The Verbal Sentence in Written Arabic

Submitted by:

Sulaiman Omar Alsuhaibani

to the University of Exeter

as a thesis for the degree of Doctor of Philosophy

April 2012

This thesis is available for Library use on the understanding that it is copyright material and that no quotation from the thesis may be published without proper acknowledgement.

I certify that all material in this thesis which is not my own work has been identified and that no material has previously been submitted and approved for the award of a degree by this or any other University.

Signature: ........................................................................................................
Abstract

This study is concerned with the Arabic verbal sentence structure and the main purpose is to examine the elements of this structure - both the verb and the agent - and their relationship, investigating the classical and modern grammarians' views. Therefore, this research is not based on any single aspect within this structure.

The general trend of this research is from the general to the particular; hence a discussion on the parts of speech precedes an analysis of the verbal sentence structure since it is composed of these parts (noun and verb). This study concentrates on syntactic and semantic issues that relate to verbal forms and the agent. In addition, an attempt is made to compare the essential characterisers of Arabic verbal sentence with English sentence structure.

This thesis consists of eleven chapters. Chapter One is an introduction. Chapter Two presents a brief account of the three Arabic grammar schools of thought and their methods. In Chapter Three I review the literature related to the verbal sentence. Chapter Four discusses the points of view of medieval and modern grammarians regarding parts of speech and the types of sentence. The fist element of the verbal sentence (the predicate) is examined in Chapters Five and Six; Chapter Five focusing on the transitive and intransitive verb while Chapter Six is in a passive voice. The second element of the verbal sentence (the subject) is examined in Chapters Seven and Eight; Chapter Seven showing the difference between agent and subject terminology and the rules related to them. Chapter Eight is on the deputy agent, examining the reasons for the omission of the agent, the types of deputy agent and the element which takes an agent's place. The basic word order of verbal sentence and the alternative word order forms are analysed in detail in Chapter Nine while Chapter Ten concentrates on the concept of the tense and aspect and the primary and secondary types of them. Chapter Eleven summarises the main findings of the study and makes recommendations for future research.
Table of Contents

Abstract ii

Table of contents iii

Acknowledgements x

List of figures xi

List of tables xii

Abbreviation xiii

Transliteration scheme xv

PART ONE

Chapter One: Introduction

1.1. The scope of the study 1
1.2. The aims of the study 2
1.3. The significance of the research 3
1.4. Research questions 3
1.5. Methodology 4
1.6. Outline of the research 5

Chapter Two: The Schools of Arabic Grammar

2.1. Introduction 7
2.2. Adoption of the term ‘school’ 7
2.3. The classification of Arabic grammar schools 9-15

2.3.1. The Baṣran school 9
2.3.2. The Kūfan school 12
2.3.3. The Baghdadian school 14
2.4. Conclusion 15
Chapter Three: Literature Review

3.1. Introduction 16
3.2. Classical Arabic works 16
3.3. Modern works: 22-29
   3.3.1. Arabic works 22
   3.3.2. English works 25
3.4. Conclusion 30

Chapter Four: Parts of Speech and Types of Sentence

4.1. Introduction 32
4.2. Parts of speech: 33-39
   4.2.1. Noun 33
   4.2.2. Verb 36
   4.2.3. Particle 39
4.3. Modern linguists' point of view about parts of speech 39
4.4. The definition of some terminology regarding the Arabic word and sentence 43
4.5. The common components of an Arabic sentence 46
4.6. The fundamental elements of an Arabic sentences: 48-51
   4.6.1. Al-musnad 50
   4.6.2. Al-musnad ilayh 50
4.7. The structure of a sentence: 51-52
   4.7.1. The simple sentence 51
   4.7.2. The compound sentence 52
4.8. Types of sentence 52
PART TWO

Chapter Five: Transitive and Intransitive Verb

5.1. Introduction 77
5. 2. Intransitive verbs and transitive verbs 78
5. 3. The characteristics of transitive and intransitive verbal forms 83
5. 4. Types of transitive verb:
   5. 4.1. Single transitive 88
   5. 4.2. Double transitive 89
   5. 4.3. Triple transitive 91
5. 5. Transformation of the intransitive 94
5. 6. Transformation of the transitive 99
5. 7. Discussion 102
5. 8. Conclusion 108

Chapter Six: The Passive

6.1. Introduction 110
6.2. General kinds of active verbal forms:
   6.2.1. The perfective verbal form 111
   6.2.2. The imperfective verbal form 112
   6.2.3. The imperative verbal form 113
6.3. Passive verbal forms: 114-120
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6.3.1. The perfective passive verbal form</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>6.3.2. The imperfective passive verbal form</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>6.4. Discussion</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>6.5. Conclusion</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PART THREE</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Chapter Seven: The Agent (Subject)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.1. Introduction</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>7.2. Definition</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3. Rules of the agent:</td>
<td>133-144</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.1. Agent takes the nominative case</td>
<td>133</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.2. The verbal sentence cannot be structured without the agent</td>
<td>137</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.3. The agent must be a single word</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.4. The government of the agent must necessarily be mentioned</td>
<td>140</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.5. The agent comes after the verbal form</td>
<td>143</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.6. The verbal form is singular</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>7.3.7. The agent controls agreement of the verbal form</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>7.4. Discussion</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>7.5. Conclusion</td>
<td>156</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Chapter Eight: The Deputy Agent</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.1. Introduction</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>8.2. The reasons for the omission of the agent</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>8.3. The types of deputy agent</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>8.4. Alternatives to an agent:</td>
<td>163-173</td>
</tr>
</tbody>
</table>
8.4.1. Direct object 163
8.4.2. Verbal noun 167
8.4.3. Locative object 169
8.4.4. Preposition with the genitive 171
8.5. Discussion 173
8.6. Conclusion 184

PART FOUR

Chapter Nine: The Word Order of the Verbal Sentence

9.1. Introduction 185
9.2. The basic word order of the verbal sentence 186
9.2.1. Verb/agent agreement 188
9.3. The alternative word orders of a verbal sentence: 192-207
9.3.1. SVO 194
9.3.2. VOS 198
9.3.3. OVS 203
9.3.4. OSV 206
9.3.5. SOV 207
9.4. Discussion 207
9.5. Conclusion 220

Chapter Ten: The Tense and Aspect of the Verbal Sentence

10.1. Introduction 222
10.2. Definition 222
10.3. The elements which affect the Arabic aspect and tense 225
10.4. Types of aspect: 233-247

10.4.1. Primary aspect: 235-238

10.4.1.1. The perfective aspect 236

10.4.1.2. The imperfective aspect 237

10.4.2. Secondary aspect: 238-247

10.4.2.1. The perfective progressive aspect 239

10.4.2.2. The habitual perfective aspect 241

10.4.2.3. The progressive imperfective aspect 243

10.4.2.4. The habitual imperfective aspect 244

10.4.2.5. The predictive aspect 245

10.4.2.6. The predictive progressive 246

10.5. Types of tense: 247-255

10.5.1. Primary tense: 248-250

10.5.1.1. Past tense 248

10.5.1.2. Present tense 249

10.5.2. Secondary tense: 250-255

10.5.2.1. Recent past 251

10.5.2.2. Remote past 252

10.5.2.3. Future of fact 253

10.5.2.4. Recent or remote future 254

10.6. Discussion 255

10.7. Conclusion 266
# PART FIVE

Chapter Eleven: The Conclusion 269

Glossary of Arabic linguistic terms 277

Bibliography 282